

SECRETARIA DE EDUCAÇÃO E CULTURA  
SUBSECRETARIA DE CULTURA  
MUSEU DE ARTE DO RIO GRANDE DO SUL  
NÚCLEO DE DOCUMENTAÇÃO E PESQUISA

" LA TAUROMAQUIA - PICASSO "

( Reprodução de Gravuras )

Promoção : SUSEC / SEC

MARGS

INSTITUTO DE COOPERAÇÃO IBERO-AMERICANA

EMBAIXADA DA ESPANHA

Local : MARGS - Sala da Galeria

Nº de peças : 25 Gravuras ( reprodução )

Período : 06/ 11/ 84 a 14/ 11/ 84

Observações : Cenas de Touradas

-Série criada em 1957



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL  
SECRETARIA DA EDUCAÇÃO

Museu de Arte do Rio Grande do Sul/SUSEC


Sr. Cônsul

Conforme entendimentos mantidos por telefone com V.S., estamos enviando o 'Boneco' do convite para a exposição das litografias de Pablo Picasso, pela nossa Colega Cármen Regina Terra.

Como já é de seu conhecimento este 'Boneco' deve ser enviado com a máxima urgência ao Sr. Simoni da CORAG, solicitando orçamento, com a máxima urgência. o Sr. Simone lhe enviará o orçamento que, caso seja aprovado por V.S. deverá ser devolvido com a devida urgência para a CORAG, que somente após a devolução fará a impressão dos convites.

Estarei entrando em férias, a Flávia Sant'Anna Bento estará me substituindo e a seu inteiro dispor.

Atenciosamente,

  
Iria Helena Goulart Martini  
Coordenadora do Núcleo de  
Promoções e Comunicação

Em Porto Alegre, 08/10/84

Especificações relativas a impressão do convite para a mostra das litografias de PABLO PICASSO - LA TAUROMAQUIA:

Tipo de papel: Couché 150g/m<sup>2</sup> - Branco


Tipo de letra: English Times - Corpo 12

Impressão em Preto

Número de convites: 700 convites

Previsão para entrega dos convites no MARGS: 26 de outubro de 1984

Porto Alegre, 8 de outubro de 1984

  
Iria H. G. Martini  
Coordenadora do Núcleo de  
Promoções e Comunicação

## ROTEIRO

### SHOW

**MILTINHO** — No Restaurante Porto Velho (Andrade Neves, 42), às 23h, show do cantor. Em cartaz até quinta-feira. Acompanhamento do Adão Pinheiro Trio. Convite com direito a mesa, Cr\$ 12 mil.

**ALBERTO OLIVEIRA** — No Kafka Bar (24 de Outubro, 1378), às 23h, show de lançamento do disco de Alberto, com as participações especiais da cantora mineira Aline e de Wesley Coll, mais Piti Dutra e Ralfe Peruffo. O espetáculo, que será apresentado também amanhã no Clube de Cultura, é dedicado a Carlinhos Hartlieb e o roteiro inclui músicas como Mambira, Ágata (ambas do disco), Encanto, Guri e Eu Sou do Mato, todas de Alberto Oliveira, mais Amarelua, de Cao Trein, e Bruxas, de Totonho Villeroy. Couvert a Cr\$ 2.500.

**LEONARDO RIBEIRO** — No restaurante Casa Nostra (Barão do Triunfo, 49), 22h30min, novas apresentações do compositor e violonista gaúcho, que divide seu trabalho em Porto Alegre e Rio de Janeiro. Músicas do disco Eu e Meu Coração, inéditas e de outros autores. Couvert a Cr\$ 1.500. Até quinta-feira.

### EXPOSIÇÃO

**TAUROMAQUIA** — Uma série de 26 gravuras, criadas em 1957 por Picasso para ilustrar um clássico do século XVII sobre as touradas, de autoria de José Delgado, compõem a mostra La Tauromaquia — Picasso — em exposição de hoje a 14 de novembro na Sala da Galeria do Margs (Praça da Alfândega, s/nº — 2º andar). Mediante ágil técnica de contornos e manchas, o pintor capta todos os movimentos da corrida, num verdadeiro balê de movimento, agilidade, alegria e dramaticidade. Conta-se que Picasso realizou o trabalho em três horas, depois de assistir a uma tourada em Arles. Confira, das 10h às 17h, de terças a domingos.

**JAIR E EDSON** — Inaugura hoje, às 21h, no Água na Boca (Praça Conde de Porto Alegre, 55), a mostra de Jair Dias (litografias) e Edson Flávio de Oliveira (desenhos/técnica mista). A exposição mostra a versatilidade da figura humana e o talento dessa dupla da nova geração de artistas plásticos gaúchos. Jair da Silva Dias, porto-alegrense que iniciou a carreira em 1972, já participou de várias coletivas e individuais, e ostenta o II Prêmio no Salão Universitário do RS e Menção Honrosa no V Salão do Jovem Artista (ambos em 76); 5º Prêmio no IX Salão do Jovem Artista (1980); II no concurso IGEL de litografias (1980) e terceiro lugar na terceira edição do mesmo concurso, em 1982. Edson, de Sant'Ana do Livramento, já esteve em diversas mostras e conquistou os seguintes prêmios: Secretaria de Educação e Cultura do RS — 3º JASA (gravura em metal); 2º no XII Salão do Jovem Artista (gravura em



Desenhos e litografias de Jair Dias e Edson de Oliveira no Água na Boca

metal) e Menção Honrosa no mesmo evento.

**SELOS** — Até o dia 16 deste mês a Empresa de Correios e Telégrafos estará promovendo a mostra da coleção de selos de propriedade de Marcelo Bidart da Silva, em que se evidencia a presença feminina em várias áreas de atividade. São 55 cartelas, entre envelopes, selos, blocos e folhinhas, com a temática A Mulher — na dança, no esporte, guerra e paz, na música, educação, arte, literatura, nas instituições religiosas. A mostra poderá ser vista no Promocentro do Centro Comercial João Pessoa, das 9h às 21h.

**IOTTI** — Esse Pais Vai Mal-Uf, mais do que um desabafo, opinião ou trocadilho que já virou chavão, é o nome da exposição que reúne 35 cartuns do chargista Iotti, nascido Carlos Henrique Iotti, 20 anos de idade, aluno de Jornalismo da Ufrgs, participante de outras mostras e o mais novo dono de uma página e charge no jornal O Pioneiro, de Caxias do Sul, sua cidade. A abertura da mostra será hoje, no vestibulo nobre da Assembléia Legislativa, às 20h30min, com a presença do autor. Visitação até 16 de novembro.

**UM POETA DE NOME QUINTANA** — No Theatro Mágico (Thomas Flores, 123), 21h, abertura da mostra que reúne trabalhos, alguns inéditos, de Mário Rohnelt, Clara Pechansky e de outros artistas plásticos que homenageiam o poeta.

**MATIZES DO COTIDIANO** — Na Quimera Artes e Livros (Osvaldo Aranha,

1070 — sala 401), 20h, mostra fotográfica de José Luiz Paiva, de Zero Hora, com a presença do fotógrafo Bidi, lambe-lambe da Praça XV, silhuetas de Mister América, bailarinas e outras.

### FILME

**CICLO FRITZ LANG** — No Instituto Goethe (24 de Outubro, 112), 18h30min e 20h30min, projeções promovidas pelo Ponto de Cinema — Cinemateca Gaúcha, com patrocínio do Goethe e Susec. Hoje: Dr. Mabuse, Inferno do Crime (II Parte) — a personalidade de Mabuse se desenvolve sob o efeito de acontecimentos políticos, de uma pessoa sem escrúpulos chegando a psicopata. Cr\$ 2 mil, no local. Informações pelo fone 32.5798.

**CONFLUÊNCIAS** — Na Biblioteca Lucília Minssen (Annes Dias, 112 — sobreloja), às 10h e 15h, projeções de documentários cedidos pelo Consulado Alemão. Hoje: Confluências — a cultura européia e sua intersecção com outras. Entrada franca.

### NOITE

**A NOITE É NOSSA** — Na Sociedade Seresta (Benjamin Constant, 747), 23h, sarau-dançante. Concurso de cantores, músicos e bailarinos, com júri e prêmios. Apresentação Demóstenes Gonzalez. Todas as terças.

### TEATRO

**CONSCIÊNCIA PARDA** — No Colégio Professor Otávio Sousa (Afonso Rodrigues, 100 — Jardim Botânico), 20h, apresentação do monólogo de Enio Stabel pelo ator David Camargo da Silva. Entrada franca.



"Dr. Mabuse" continua hoje no Ciclo Fritz Lang

## Artes em destaque

- “La Tauromaquia”, coleção de 26 gravuras assinadas pelo mestre Picasso retratando corridas de touros, encontra-se em exibição no Museu de Artes, promoção conjunta com o Consulado da Espanha. A mostra, datada de 1962 quando Picasso se encontrava em Barcelona, ficará aberta ao público até o dia 14.
- Abertura da coletiva de desenhos, esculturas, gravuras e pinturas está marcada para as 17 horas de quinta-feira próxima, no Atelier 65, da Padre Chagas. A mostra estende-se a 23 deste mês e, até lá, as tardes podem ser ocupadas com a apreciação dos trabalhos de 11 artistas.
- Será ocasião especial de comprovar a qualidade de nus de Amarilli Licht, desenhos de linhas de Joana Moura, casarios de Sônia Moeller e As Gaiolas de Umbelina Barreto. Aura Agustoni e Zilda Marques mostram esculturas inspiradas no tema “Mulheres”, e as gravuras são de Maria Helena Salle, Nury Jost, Suzana Sommer e Sílvia Cestari. Vera Grinberg também presente explorando “Caminhos Traçados”.
- A Galeria do Arco, Lygia Linck Matte e Freddy Wiedemeyer, é uma das poucas, senão a única, a possuir os livros especialmente editados pelo Museu de Arte Moderna de Nova Iorque e “Primitivism-In 20th Century Art”.
- Chega a São Paulo este mês a exposição do famoso fotógrafo francês Henri Cartier Bresson, organizada pelo International Center of Photography de Nova York. A mostra tem patrocínio da American Express e, no Brasil, apresenta uma retrospectiva dos últimos 50 anos do artista.

Jornal: J. Comércio

Data: 06 / 11 / 84

Página: 2 (Eliana Freitas)

Assunto: Tauromaquia - Picasso

## Gravuras de Picasso no MARGS

A partir de hoje o Museu de Arte do Rio Grande do Sul, órgão da Subsecretaria de Cultura/SEC estará apresentando uma exposição reunindo reproduções de 26 gravuras do artista espanhol Pablo Picasso. A mostra organizada pelo Instituto de Cooperação Ibero-americana e apresentada pela Embaixada da Espanha no Brasil permanecerá em Porto Alegre somente até o dia 14 de novembro, podendo ser visitada de terça a domingo, das 10 às 17 horas.

A série de gravuras que compõe a mostra do MARGS foi criada em 1957 para ilustrar um clássico do

século XVII sobre a arte tauromáquica da autoria de José Delgado. Picasso realizou o trabalho em três horas, depois de assistir a uma cor-

rida de touros em Arles. O espectador, através desta série, pode captar a admiração que o artista sempre sentiu pelas corridas de touros.

Jornal: Gazeta Mercantil Sul

Data: 06 / 11 / 84

Página: 3 (Cultura e Lazer)

Assunto: Tauromaquia - Picasso

## Margs: Picasso e a Tauromaquia

**OS IMPRESSIONANTES** — Exposição coletiva de gravuras de Maria Lúcia Cattani, Paulo Chimentes, Hélio Feryenza, Maria Ivone dos Santos, Maristela Salvatori, Moacyr Guis, Neusa Dagoni, Ricardo Campos, Otacilio Camilo e Vivian Sanmartin. São dez gravuras em litografia, xilogravura e gravura em metal. No "Espaço Livros & Artes", IAB (rua Annes Dias, 166) das 10 às 22 horas.

**CHRISTIAN NIEDER HAGEBÖCK** — Mostra fotográfica "Da Surpresa Visual ao Atemporal" que reúne 30 trabalhos de motivos paisagísticos, arquitetônicos e de detalhes. Visitação no Instituto Goethe (rua 24 de Outubro, 112), de segunda a sexta, das 8.30 às 22 horas e nos fins de semana, durante a programação de espetáculos.

**LA TAUROMAQUIA — PICASSO** — Exposição de reproduções de

26 gravuras de Pablo Picasso, na sala da galeria do Museu de Arte do Rio Grande do Sul (Praça da Alfândega s/nº). Visitação de terças a domingos das 10 às 17 horas.

**MARIA PILLA** — Exposição de 20 pinturas em acrílico sobre tela, na galeria Masson de Arte (rua dos Andradas, 1459). Visitação de segunda a sexta, das 8:30 às 18:45 horas e no sábado, das 8:30 às 12:30 horas.

**JOANA MOURA** — Mostra de roupa e tecido com blusas e "echarpes" confeccionados com fios naturais e design exclusivo. Na Galeria do Arco (rua Almirante Delamare, 237 - loja 6), com visitação de segunda a sábado, das 9 às 12 e das 14 às 18:30 horas.

**JOSÉ ZARAGOZA** — Exposição individual de 56 telas a óleo e

alguns desenhos na galeria Kraft (rua Filadélfia, 136), até 24 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas. E no sábado das 10 às 12 e das 15 às 19 horas.

**NORMA CAZZULO** — Exposição de 18 desenhos a pastel na galeria do Banco Europeu (Rua José Montauray, 155), até dia 10 de novembro, com visitação de segunda a sexta, das 10 às 16:30 horas.

**NELSON JUNGBLUTH** — Coleção de desenhos, serigrafias e gravuras realizadas nos últimos dez anos. Na galeria Delphus Arte Sobre Papel (avenida Cristóvão Colombo, 1103), sem data de encerramento. Visitação de segunda a sexta, das 9 às 12 e das 14 às 19 horas, e no sábado, das 9 às 12:30 horas.

Jornal: Z.H. ROTEIRO  
Data: 06/11/84  
Página: 2  
Assunto: PICASSO

### **EXPOSIÇÃO**

**TAUROMAQUIA** — Uma série de 26 gravuras, criadas em 1957 por Picasso para ilustrar um clássico do século XVII sobre as touradas, de autoria de José Delgado, compõem a mostra **La Tauromaquia — Picasso** — em exposição de hoje a 14 de novembro na Sala da Galeria do Margs (Praça da Alfândega, s/nº — 2º andar). Mediante ágil técnica de contornos e manchas, o pintor capta todos os movimentos da corrida, num verdadeiro balê de movimento, agilidade, alegria e dramaticidade. Conta-se que Picasso realizou o trabalho em três horas, depois de assistir a uma tourada em Arles. Confira, das 10h às 17h, de terças a domingos.

ARTES PLÁSTICAS



Retratos deformados...

...na mostra de Zaragoza

## Filial da Delphus em Canoas

A Delphus Molduras e Delphus Arte Sobre-Papel, inaugura, hoje, dia 7, uma filial em Canoas na rua Tiradentes, 381 (no Golden Center, loja 42). No acervo inicial farão parte os artistas Eduardo Cruz, Alice Soares, Moura e Guilherme de Faria, entre outros. Em Porto Alegre o roteiro de artes plásticas apresenta oito exposições.

### ROTEIRO

**IOTTI** - O chargista Carlos Henrique Iotti expõe no hall da Assembleia Legislativa até 16 de novembro. A mostra intitulada "Esse País Vai Mal-uf", reúne 35 trabalhos em cartuns.

**OS IMPRESSIONANTES** — Exposição coletiva de gravuras de Maria Lúcia Cattani, Paulo Chimendes, Hélio Ferverza, Maria Ivone dos Santos, Maristela Salvatori, Moacyr Guis, Neusa Dagan, Ricardo Campos, Otacilio Camilo e Vivian Sanmartin. São dez gravuras em litografia, xilogravura e gravura em metal. No "Espaço Livros & Artes", IAB (rua Annes Dias, 166) das 10 às 22 horas.

**CHRISTIAN NIEDER HAGEBÖCK** — Mostra fotográfica "Da Surpresa Visual ao Atemporal" que reúne 30 trabalhos de motivos paisagísticos, arquitetônicos e de detalhes. Visitação no Instituto Goethe (rua 24 de Outubro, 112), de segunda a sexta, das 8.30 às 22 horas e nos fins de semana, durante a programação de espetáculos.

**LA TAUROMAQUIA — PICASSO** — Exposição de reproduções de

26 gravuras de Pablo Picasso, na sala da galeria do Museu de Arte do Rio Grande do Sul (Praça da Alfândega s/nº). Visitação de terças a domingos das 10 às 17 horas.

**MARIA PILLA** — Exposição de 20 pinturas em acrílico sobre tela, na galeria Masson de Arte (rua dos Andradas, 1459). Visitação de segunda a sexta, das 8:30 às 18:45 horas e no sábado, das 8:30 às 12:30 horas.

**JOANA MOURA** — Mostra de roupa e tecido com blusas e "echarpes" confeccionados com fios naturais e "design" exclusivo. Na Galeria do Arco (rua Almirante Delamare, 237 - loja 6), com visitaçao de segunda a sábado, das 9 às 12 e das 14 às 18:00 horas.

**JOSÉ ZARAGOZA** — Exposição individual de 56 telas a óleo e

alguns desenhos na galeria Kraft (rua Filadélfia, 136), até 24 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas. E no sábado das 10 às 12 e das 15 às 19 horas.

**NORMA CAZZULO** — Exposição de 18 desenhos a pastel na galeria do Banco Europeu (Rua José Montauray, 155), até dia 10 de novembro, com visitaçao de segunda a sexta, das 10 às 16:30 horas.

**NELSON JUNGBLUTH** — Coletânea de desenhos, serigrafias e gravuras realizadas nos últimos dez anos. Na galeria Delphus Arte Sobre Papel (avenida Cristóvão Colombo, 1103), sem data de encerramento. Visitação de segunda a sexta, das 9 às 12 e das 14 às 19 horas, e no sábado, das 9 às 12:30 horas.



## Como opção, oito mostras <sup>Cultura</sup>

*Gazeta Mercantil Sul 8-11-84 p. 5*

**IOTTI** - O chargista Carlos Henrique Iotti expõe no hall da Assembleia Legislativa até 16 de novembro. A mostra intitulada "Esse País Vai Mal-uf", reúne 35 trabalhos em cartuns.

**OS IMPRESSIONANTES** — Exposição coletiva de gravuras de Maria Lúcia Cattani, Paulo Chimentes, Hélio Ferverza, Maria Ivone dos Santos, Maristela Salvatori, Moacyr Guis, Neusa Dagan, Ricardo Campos, Otacílio Camilo e Vivian Sanmartin. São dez gravuras em litografia, xilogravura e gravura em metal. No "Espaço Livros & Artes", IAB (rua Annes Dias, 166) das 10 às 22 horas.

**CHRISTIAN NIEDER HAGEBÖCK** — Mostra fotográfica "Da Surpresa Visual ao Atemporal" que reúne 30 trabalhos de motivos paisagísticos, arquitetônicos e de detalhes. Visitação no Instituto Goethe (rua 24 de Outubro, 112), de segunda a sexta, das 8.30 às 22 horas e nos fins de semana, durante a programação de espetáculos.

**LA TAUROMAQUIA — PICASSO** — Exposição de reproduções de 26 gravuras de Pablo Picasso, na sala da galeria do Museu de Arte do Rio Grande do Sul (Pra-

ça da Alfândega s/nº). Visitação de terças a domingos das 10 às 17 horas.

**MARIA PILLA** — Exposição de 20 pinturas em acrílico sobre tela, na galeria Masson de Arte (rua dos Andradas, 1459). Visitação de segunda a sexta, das 8:30 às 18:45 horas e no sábado das 8:30 às 12:30 horas.

**JOANA MOURA** — Mostra de roupa e tecido com blusas e "echarpes" confeccionados com fios naturais e "design" exclusivo. Na Galeria do Arco (rua Almirante Delamare, 237 - loja 6), com visitação de segunda a sábado, das 9 às 12 e das 14 às 18:30 horas.

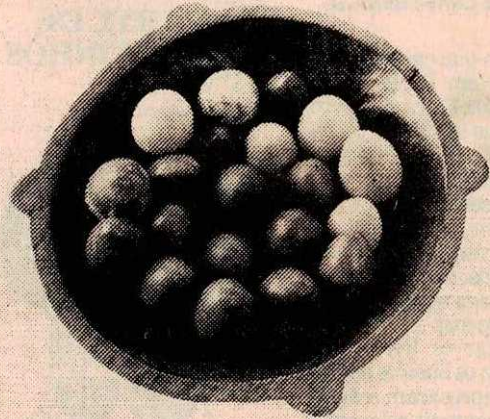
**JOSÉ ZARAGOZA** — Exposição individual de 56 telas a óleo e alguns desenhos na galeria Kraft (rua Filadélfia, 136), até 24 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas. E no sábado das 10 às 12 e das 15 às 19 horas.

**NORMA CAZZULO** — Exposição de 18 desenhos a pastel na galeria do Banco Europeu (Rua José Montauray, 155), até dia 10 de novembro, com visitação de segunda a sexta, das 10 às 16:30 horas.

## ARTES PLÁSTICAS

# Marlies mostra cerâmica

Com o título "Venha Ver o Barro que Amassei", Marlies Ritter, ceramista gaúcha (Prêmio Aquisição no 6º Salão de Cerâmica do MARGS), abre sua segunda individual, na Galeria do Arco com vernissage neste sábado às 9 horas. Nascida em Porto Alegre, em 1941 Marlies iniciou-se em cerâmica com Astrid Linsenmayer e durante sua participação no 5º Salão Paranaense de Cerâmica (Curitiba), onde obteve Menção Honrosa, foi elogiada por Francisco Stokinger. Com trabalhos associados à madeira e um tratamento especial dos suportes suas obras chamam atenção pela originalidade. As 27 peças que ficarão na Galeria do Arco (rua Almirante Delamare, 237 - loja 6) apresentam várias tonalidades. Destaque para uma gamela com aplicações de impressões digitais. Visitação até 21 de novembro, de segunda a sábado, das 9 às 12 e das 14 às 18h30min.



**Obra de Marlies Ritter, na galeria do Arco**

Arte (rua Padre Chagas, 65), até 23 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 14 às 18 horas.

**IOTTI** - O chargista Carlos Henrique Iotti expõe no hall da Assembléia Legislativa até 16 de novembro. A mostra intitulada "Esse País Vai Mal-uf", reúne 35 trabalhos em cartuns.

**OS IMPRESSIONANTES** — Exposição coletiva de gravuras de Maria Lúcia Cattani, Paulo Chimentes, Hélio Ferverza, Maria Ivone dos Santos, Maristela Salvatori, Moacyr Guis, Neusa Dagan, Ricardo Campos, Otacílio Camilo e Vivian Sanmartin. São dez gravuras em litografia, xilogravura e gravura em metal. No "Espaço Livros & Artes", IAB (rua Annes Dias, 166) das 10 às 22 horas.

**CHRISTIAN NIEDER HAGEBÖCK** — Mostra fotográfica "Da Surpresa Visual ao Atemporal" que reúne 30 trabalhos de motivos paisagísticos, arquitetônicos e de detalhes. Visitação no Instituto Goethe (rua 24 de Outubro, 112), de segunda a sexta, das 8.30 às 22 horas e nos fins

de semana, durante a programação de espetáculos.

**LA TAUROMAQUIA — PICASSO** — Exposição de reproduções de 26 gravuras de Pablo Picasso, na sala da galeria do Museu de Arte do Rio Grande do Sul (Praça da Alfândega s/nº). Visitação de terças a domingos das 10 às 17 horas.

**MARIA PILLA** — Exposição de 20 pinturas em acrílico sobre tela, na galeria Masson de Arte (rua dos Andradas, 1459). Visitação de segunda a sexta, das 8:30 às 18:45 horas e no sábado das 8:30 às 12:30 horas.

**JOSÉ ZARAGOZA** — Exposição individual de 56 telas a óleo e alguns desenhos na galeria Kraft (rua Filadélfia, 136), até 24 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas. E no sábado das 10 às 12 e das 15 às 19 horas.

**NORMA CAZZULO** — Exposição de 18 desenhos a pastel na galeria do Banco Europeu (Rua José Montauray, 155), até dia 10 de novembro, com visitação de segunda a sexta, das 10 às 16:30 horas.

## ROTEIRO

**MOSTRA "4x4"** - Trabalhos dos fotógrafos Emilio Luisi, Malu Dabus Frota, Janini Decot e Ana Maria Stefani. No Museu de Comunicação Social Hipólito José da Costa (rua dos Andradas, 959), até 30 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 8 às 18 horas, e no sábado, das 14 às 18 horas.

**ATELIER 65 ARTE** - Mostra de desenhos, esculturas e gravuras de Amarilli Licht, Joana de Azevedo Moura, Maria Helena Salle, Sonia Moeller e Vera Grinberg, entre outros. No Atelier 65

## PINCELADAS

**A**manhã, a galeria Singular promove a quarta edição do "Arte na Rua". A partir das 10h e durante todo o dia, artistas plásticos e público em geral estarão desenhando, pintando, esculpindo, tecendo e modelando na calçada da travessa Frederico Linck. Haverá música ao vivo e material à vontade para todos fazerem arte, especialmente as crianças.

■ **ANIVERSÁRIO** — O Centro Municipal de Cultura está comemorando seis anos de atividades. Para assinalar a data, expõe cartazes, documentos e fotos dos eventos promovidos ao longo desse período. E anuncia a reabertura da Livraria Autores Nossos, o que é uma ótima notícia. Para ficar melhor ainda, só conseguindo reabrir a livraria da Funarte, que também funcionava no hall do Centro Municipal.

■ **ALEMÃES** — Até quarta-feira ainda dá tempo de ver a exposição coletiva que comemora os 160 anos da imigração alemã, na Sociedade Germânia. São pinturas, esculturas, cerâmicas, desenhos, gravuras e tapeçarias de artistas locais de origem alemã.

■ **ESCULTURA** — Cláudia Stern, que recebeu prêmio aquisição na coletiva dos 160 anos da imigração alemã, foi convidada para participar do Salon des Nations 85, que vai ocorrer no Centre International D'Art Contemporain de Paris.

■ **CERÂMICA** — Marlies Ritter convida: "Venha ver o barro que amassei". Ela está expondo na Galeria do Arco (rua Almirante Delamare, 237 loja 6, na Tristeza). Marlies este ano obteve menção honrosa no salão do Paraná e prêmio aquisição no salão do Margs.

■ **BATTI** — O escultor gaúcho João Bez Batti encerrou sábado, na galeria paulista "Encontro das Artes", uma individual de obras recentes que teve apresentação de Armindo Trevisan e Jacob Klintowitz.

■ **PICASSO** — O Margs expõe até quarta-feira reproduções de 26 gravuras de Pablo Picasso da série "La Tauromaquia". O mestre as produziu para ilustrar um livro clássico do século 17 sobre a arte de tourear.

■ **COLETIVA** — O Atelier 65 Arte (rua Padre Chagas, 65) está expondo uma coletiva de 11 artistas gaúchas, entre elas Sílvia Cestari Cunha, Vera Grinberg e Suzana Sommer.

■ **ASTRID** — Até o dia 20, o Atelier Estágio Armazém de Arte (Bordini, 1682) mostra os mais recentes resultados da criatividade de Astrid Linsenmayer. A conhecida ceramista e escultora está realizando aquarelas sobre tela, com temática figurativa.

■ **QUINTANA** — Em homenagem ao nosso maior poeta, a galeria do Theatro Mágico (Thomaz Flores, 123) está expondo trabalhos inspirados em sua obra, feitos por Mário Rohnelt e Clara Pechansky, entre outros.

■ **CRÍTICA** — A Associação Argentina de Críticos de Arte promove, de 19 a 30 de novembro, em Buenos Aires, as "Jornadas da Crítica". As fichas de inscrição podem ser obtidas no Núcleo de Comunicação do Margs.

## ARTES PLÁSTICAS

# Doze mostras para serem conferidas nas galerias

**OCASO** — Mostra de desenhos de Giselle Rivoire e Elaine Athayde na galeria de arte da Livraria Prosa i Verso (rua Mostardeiro, 120 - loja 4). Visitação até 29 de novembro, das 9 às 12 e das 14 às 20 horas.

**LEOPOLDO PLENTZ** - Mostra fotográfica "Paisagens Catarinenses" enfocando o patrimônio cultural da Ilha de Florianópolis. No Espaço IAB (rua Annes Dias, 166), de 13 a 30 de novembro, de segunda a sábado, das 9 às 22 horas.

**ASTRID LINSENMEYER** - Exposição de aquarelas sobre tela e esculturas no Atelier Estágio Armazém de Arte (rua Coronel Bordini, 1682), até 20 de novembro, de segunda a sábado, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas.

**MARLIES RITTER** — Exposição de 27 peças de cerâmica da artista gaúcha. Na Galeria do Arco (rua Almirante Delamare, 237 — loja 6), até 21 de novembro, de segunda a sábado, das 9 às 12 e das 14 às 18:30 horas.

**MOSTRA "4x4"** - Trabalhos dos fotógrafos Emilio Luisi, Malu Dabus Frota, Janini Decot e Ana Maria Stefani. No Museu de Comunicação Social Hipólito José da Costa (rua dos Andradas, 959), até 30 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 8 às 18 horas, e no sábado, das 14 às 18 horas.

**ATELIER 65 ARTE** - Mostra de desenhos, esculturas e gravuras de Amarilli Licht, Joana de Azevedo Moura, Maria Helena Salle, Sonia Moeller e Vera Grinberg, entre outros. No Atelier 65 Arte (rua Padre Chagas, 65), até 23 de novembro.

Visitação de segunda a sexta, das 14 às 18 horas.

**IOTTI** - O chargista Carlos Henrique Iotti expõe no hall da Assembléia Legislativa até 16 de novembro. A mostra intitulada "Esse País Vai Mal-uf", reúne 35 trabalhos em cartuns.

**OS IMPRESSIONANTES** — Exposição coletiva de gravuras de Maria Lúcia Cattani, Paulo Chimentes, Hélio Ferverza, Maria Ivone dos Santos, Maristela Salvatori, Moacyr Guis, Neusa Dagan, Ricardo Campos, Otacílio Camilo e Vivian Sanmartin. São dez gravuras em litografia, xilogravura e gravura em metal. No "Espaço Livros & Artes", IAB (rua Annes Dias, 166) das 10 às 22 horas.

**CHRISTIAN NIEDER HAGEBÖCK** — Mostra fotográfica "Da Surpresa Visual ao Atemporal" que reúne 30 trabalhos de motivos paisagísticos, arquitetônicos e de detalhes. Visitação no Instituto Goethe (rua 24 de Ou-

tubro, 112), de segunda a sexta, das 8.30 às 22 horas e nos fins de semana, durante a programação de espetáculos.

**LA TAUROMAQUIA — PICASSO** — Exposição de reproduções de 26 gravuras de Pablo Picasso, na sala da galeria do Museu de Arte do Rio Grande do Sul (Praça da Alfândega s/nº). Visitação de terças a domingos das 10 às 17 horas.

**MARIA PILLA** — Exposição de 20 pinturas em acrílico sobre tela, na galeria Masson de Arte (rua dos Andradas, 1459). Visitação de segunda a sexta, das 8:30 às 18:45 horas e no sábado das 8:30 às 12:30 horas.

**JOSÉ ZARAGOZA** — Exposição individual de 56 telas a óleo e alguns desenhos na galeria Kraft (rua Filadélfia, 136), até 24 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas. E no sábado das 10 às 12 e das 15 às 19 horas.

ARTES PLÁSTICAS



Exposição de Zaragoza fica até o dia 24 na Kraft

## Fotografias, destaque de três exposições

**OCASO** — Mostra de desenhos de Gisele Rivoire e Elaine Athayde Tedesco na galeria de Arte da Livraria Prosa i Verso (rua Mostardeiro, 120). Visitação até 29 de novembro, das 9 às 12 e das 14 às 20 horas.

**LEOPOLDO PLENTZ** - Mostra fotográfica "Paisagens Catarinenses" enfocando o patrimônio cultural da Ilha de Florianópolis. No Espaço IAB (rua Annes Dias, 166), de 13 a 30 de novembro, de segunda a sábado, das 9 às 22 horas.

**ASTRID LINSENMAYER** - Exposição de aquarelas sobre tela e esculturas no Atelier Estágio Armazém de Arte (rua Coronel Bordini, 1682), até 20 de novembro, de segunda a sábado, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas.

**MARLIES RITTER** — Exposição de 27 peças de cerâmica da artista gaúcha. Na Galeria do Arco (rua Almirante Delamare, 237 — loja 6), até 21 de novembro, de segunda a sábado, das 9 às 12 e das 14 às 18:30 horas.

**MOSTRA "4x4"** - Trabalhos dos fotógrafos Emilio Luisi, Malu Dabus Frota, Janini Decot e Ana Maria Stefani.

No Museu de Comunicação Social Hipólito José da Costa (rua dos Andradas, 959), até 30 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 8 às 18 horas, e no sábado, das 14 às 18 horas.

**ATELIER 65 ARTE** - Mostra de desenhos, esculturas e gravuras de Amarilli Licht, Joana de Azevedo Moura, Maria Helena Salle, Sonia Moeller e Vera Grinberg, entre outros. No Atelier 65 Arte (rua Padre Chagas, 65), até 23 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 14 às 18 horas.

**IOTTI** - O chargista Carlos Henrique Iotti expõe no hall da Assembleia Legislativa até 16 de novembro. A mostra intitulada "Esse País Vai Mal-uf", reúne 35 trabalhos em cartuns.

**OS IMPRESSIONANTES** — Exposição coletiva de gravuras de Maria Lúcia Cattani, Paulo Chimentes, Hélio Ferverza, Maria Ivone dos Santos, Maristela Salvatori, Moacyr Guis, Neusa Dagan, Ricardo Campos, Otacilio Camilo e Vivian Sanmartin. São dez gravuras em litografia, xilogravura e gravura em metal.

No "Espaço Livros & Artes", IAB (rua Annes Dias, 166) das 10 às 22 horas.

— Mostra fotográfica "Da Surpresa Visual ao Atemporal" que reúne 30 trabalhos de motivos paisagísticos, arquitetônicos e de detalhes. Visitação no Instituto Goethe (rua 24 de Outubro, 112), de segunda a sexta, das 8:30 às 22 horas e nos fins de semana, durante a programação de espetáculos.

**LA TAUROMAQUIA — PICASSO** — Exposição de reproduções de 26 gravuras de Pablo Picasso, na sala da galeria do Museu de Arte do Rio Grande do Sul (Praça da Alfândega s/nº). Visitação de terças a domingos das 10 às 17 horas.

**MARIA PILLA** — Exposição de 20 pinturas em acrílico sobre tela, na galeria Masson de Arte (rua dos Andradas, 1459). Visitação de segunda a sexta, das 8:30 às 18:45 horas e no sábado das 8:30 às 12:30 horas.

**JOSÉ ZARAGOZA** — Exposição individual de 56 telas a óleo e alguns desenhos na galeria Kraft (rua Filadélfia, 136), até 24 de novembro. Visitação de segunda a sexta, das 10 às 12 e das 14 às 19 horas. E no sábado das 10 às 12 e das 15 às 19 horas.

Jornal: ZH - 2º caderno  
Data: 30 / 10 / 84  
Página: 2 (Roteiro)  
Assunto: Gravuras de Picasso

## PROGRAMADOS

### Tauromaquia no Margs

● De 6 a 14 de novembro, o Museu de Arte do Rio Grande do Sul (Praça da Alfândega) vai apresentar uma exposição de 26 gravuras de Picasso, todas representando cenas de touradas. A série foi criada em 1957 para ilustrar um clássico do Século XVII sobre a tauromaquia. Picasso realizou o trabalho em três horas, depois de assistir a uma corrida de touros em Arles. A exposição foi organizada pelo Instituto de Cooperação Iberoamericana e é apresentada pela Embaixada da Espanha, em colaboração com o Margs/Subsecretaria de Cultura. O Margs funciona de terças a domingos, das 10h às 17h.